

## Bando per l'edizione 2021

- L'associazione MONTE ANALOGO indice un concorso riservato alle produzioni cinematografiche di autori delle regioni alpine del Friuli Venezia Giulia, Slovenia e Carinzia.
- Saranno ammessi filmati in formato .mov o .mp4 purché di recente produzione (2019 – 2020).
- Le opere dovranno avere come soggetto/ambientazione la montagna sotto gli aspetti sportivo, culturale, storico, ambientale ed etnografico.
- I filmati dovranno essere presentati all'organizzazione nel formato .mov o .mp4 da sottoporre all'esame della giuria, per l'eventuale proiezione in sala qualora l'opera venga premiata.
- Per le opere in lingua straniera non doppiate in italiano, si richiede l'invio dello script in italiano o in inglese.
- Il termine ultimo per la presentazione scade il giorno 25 gennaio 2021. Il materiale dovrà pervenire presso la posta elettronica della sede organizzativa:  
[cinema@monteanalogo.net](mailto:cinema@monteanalogo.net)
- I tre componenti della giuria saranno scelti tra autorevoli operatori nel campo della comunicazione, della produzione cinematografica e video, esperti nelle discipline della montagna.
- Le opere premiate, assieme ad eventuali pellicole degne di nota, verranno proiettate a Trieste, nel mese di marzo 2021, durante la serata dedicata alla premiazione che si terrà nell'ambito della seconda parte della Rassegna "ALPI GIULIE CINEMA"
- I partecipanti autorizzano espressamente l'organizzazione a trattenere una copia della produzione a scopo di archivio.

## Competition Announcement 2021

- MONTE ANALOGO of Trieste organizes a competition dedicated to the cinematography productions of authors from the alpine regions of Friuli-Venezia Giulia, Slovenia and Carinzia.
- The organization will accept recent productions (2019-2020) in .mov or .mp4 format.
- The movies must have mountains as a setting or subject, in any of the aspects related to the mountain: sport, culture, history and environment.
- Each movie has to be sent in .mov or .mp4 format for the jury's examination and for the eventual screening during the Festival.
- English or Italian script is required for foreign movies not dubbed in Italian.
- The deadline for the delivery of the material is on 25<sup>th</sup> January 2021.
- The movies must be sent to the following e-mail:  
[cinema@monteanalogo.net](mailto:cinema@monteanalogo.net)
- The three judges who will form the jury will be chosen among important operators in the fields of communication, movie and video production and mountain expertise.
- The awarded movies, along with the other most interesting ones, will be screened during the International Festival "ALPI GIULIE CINEMA" that will take place in Trieste in March 2021.
- The Authors must authorize the organization to keep one copy of the film for archival purposes.

## Razpis za natečaj 2021

- Društvo MONTE ANALOGO razpisuje natečaj namenjen filmskim produkcijam avtorjev alpskih predelov Furlanije-Julijske krajine, Slovenije in (avstrijske) Koroške.
- Na natečaju bodo lahko tekmovali filmi v formatih .mov ali .mp4, ki so nastali v obdobju 2019-2020.
- Dela se morajo dogajati oz. morajo obravnavati gorski svet iz športnega, kulturnega, zgodovinskega, naravovarstvenega ali etnografskega zornega kota.
- Prireditelji razpisa sprejemajo posnetke v formatih .mov ali .mp4 tako za ocnjevalno žirijo kot za morebitno projekcijo v dvorani v primeru, da bo delo nagrajeno.
- Dela v jeziku, ki ni italijanščina, brez sinhronizacije v italijanščino, morajo biti opremljena z ustreznim prevodom v italijanščino ali angleščino.

- Rok prijave na razpis je 25. januarja 2021. Gradivo morajo prijavitelji poslati po elektronski pošti na naslov organizacije, in sicer [cinema@monteanalogo.net](mailto:cinema@monteanalogo.net)
- Trije člani ocenjevalne komisije bodo izbrani med uglednimi strokovnjaki na področju komunikacije, na področju kinematografske in video produkcije ter med izvedenci v gorskih disciplinah.
- Nagrajena dela in filmi, ki bodo deležni posebne omembe, bodo predvajani v Trstu marca 2021 v sklopu nagrajevalnega večera, ki bo potekal v drugem delu revije "ALPI GIULIE CINEMA".
- S prijavo na razpis sodelujoči dovoljujejo organizatorju, da pridrži kopijo filmske produkcije in jo hrani v arhivske namene..